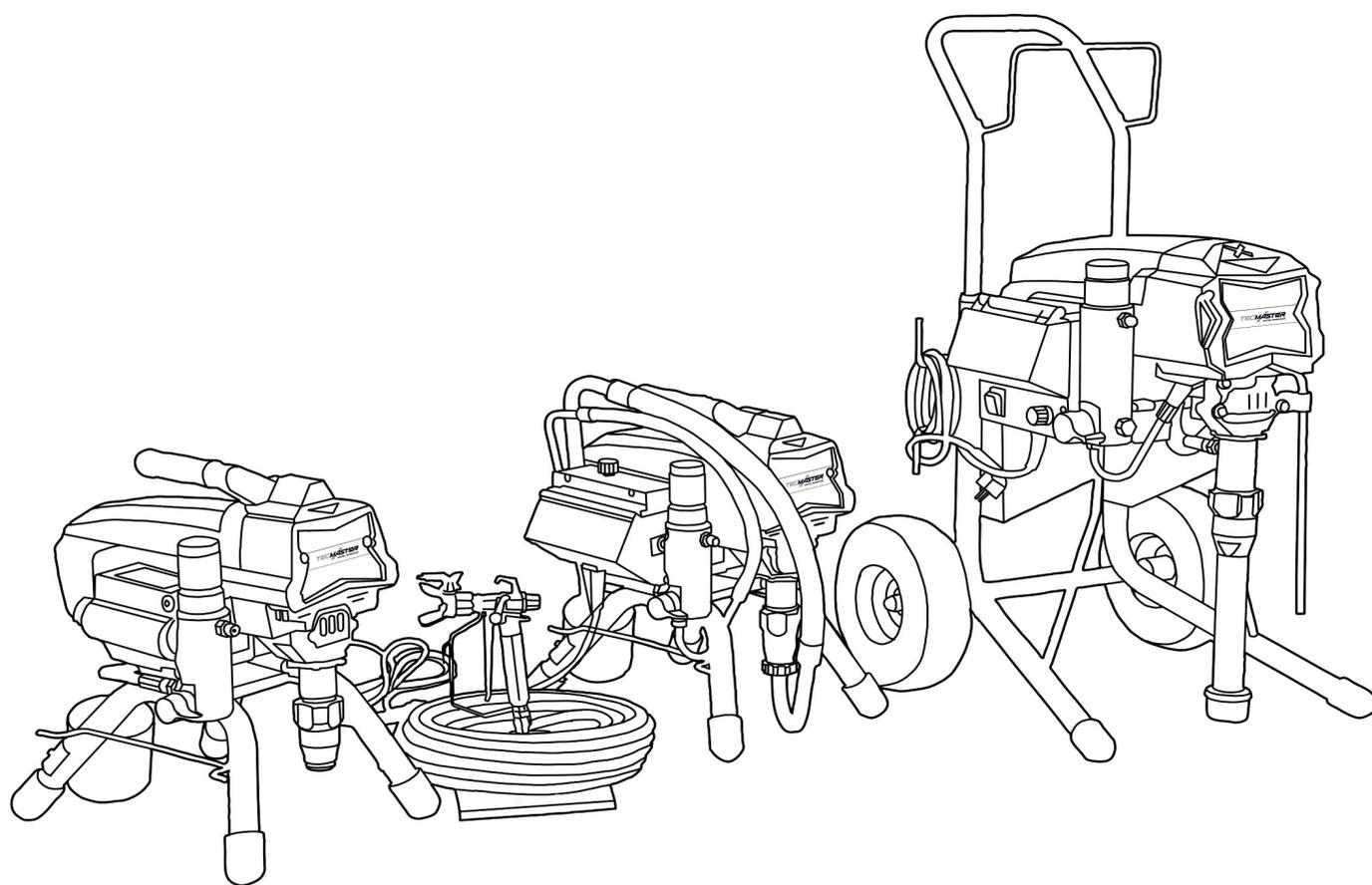




РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Серия T-REX



T-REX 20
T-REX 25

T-REX 35
T-REX 45

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор оборудования торговой марки TecMaster.

При покупке изделия:

- Требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также проверки комплектности согласно комплекту поставки.
- Убедитесь, что гарантийный талон в Паспорте изделия оформлен должным образом и содержит тип, модель и серийный номер изделия, дату продажи, печать продавца и подпись покупателя. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
- Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.
- Храните данное Руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните!

Изделие является источником повышенной травматической опасности.

Содержание

1. Техника безопасности	1
2. Схема и комплектация	7
3. Технические характеристики, комплектация поставки	9
4. Настройка аппарата	10
5. Выбор материала	11
6. Заводская консервация	11
7. Запуск аппарата	12
8. Эксплуатация	13
9. Техника распыления	14
10. Выбор форсунки	16
11. Обращение со шлангом	18
12. Очистка аппарата	19
13. Устранение неисправностей	22
14. Обслуживание аппарата	26
15. Список расходных материалов	27

Гарантийные обязательства и Гарантийный талон находятся в Паспорте изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимание: при распылении существует риск получения травмы!

1 Строго запрещается подставлять пальцы, руки или другие части тела к распыляющему соплу!

Строго воспрещается направлять распылитель на себя, других лиц или животных! Не используйте распылитель без защитного устройства.

Не расценивайте травму, полученную от струи распылителя как не представляющий опасности порез. В случае повреждения кожного покрова струей лакокрасочного материала или растворителя, немедленно обратитесь к врачу для получения своевременной квалифицированной медицинской помощи. Сообщите каким именно материалом или растворителем была причинена травма.

2 Согласно руководству по эксплуатации перед каждым запуском прибора всегда соблюдайте следующее:

1. Не использовать в работе неисправные приборы.
2. Используйте предохранитель на спусковой скобе прибора в целях безопасности.
3. Обеспечьте надлежащее заземление.
4. Проверьте уровень допустимого рабочего давления шланга высокого давления и распылителя
5. Проверьте прибор на наличие утечек.

3 Необходимо строго соблюдать инструкции касательно регулярной чистки и техобслуживания прибора.

Перед началом работы с прибором и во время каждого перерыва в работе необходимо соблюдать следующие правила:

1. Сбросьте давление в распылителе и в шланге.
2. Для обеспечения безопасности прибора - используйте предохранитель.
3. Выключайте прибор.

Соблюдайте ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ!



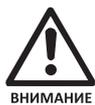
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ БЕЗВОЗДУШНОГО РАСПЫЛЕНИЯ

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

Данное Руководство содержит информацию, которую необходимо прочитать и понять перед использованием устройства. Когда вы дочитаете до параграфа, содержащего ниже следующие символы, уделите этой информации особое внимание и прислушайтесь к предупреждениям.



→ Этот символ указывает на потенциальную опасность, которая может привести к серьезным увечьям и даже к потере жизни. За символом следует информация о мерах безопасности.



→ Символ указывает на потенциальную опасность для вас или вашего оборудования. Далее последует важная информация касательно того, как предупредить повреждение оборудования и избежать незначительных травм.



→ Опасность впрыска под кожу.



→ Опасность возгорания из-за содержания растворителя и паров краски.



→ Опасность взрыва из-за содержания в материале растворителя, паров краски и несовместимых материалов.



→ Опасность получения травм из-за вдыхания опасных паров.



→ В примечаниях содержится важная информация, на которую необходимо обратить особое внимание.



ОПАСНОСТЬ: ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМ ПРИ РАСПЫЛЕНИИ

Возникающее в безвоздушных распылителях высокое давление может причинить очень опасные травмы с последствиями вплоть до ампутации. При контакте с распыляемой струей, краска может быть впрыснута под кожу.

Не считайте травму, полученную от распылителя, безобидным порезом. При повреждениях кожи, вызванных распыляемой краской или растворителем, немедленно вызовите врача для быстрой и компетентной медицинской помощи. Проинформируйте врача о применяемой краске или растворителе.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- ЗАПРЕЩЕНО направлять распылитель на любую часть тела.
- ЗАПРЕЩЕНО касаться любой частью тела потока жидкости. НЕ ПРИКОСАЙТЕСЬ к местам протечек из шланга подачи жидкости.
- ЗАПРЕЩЕНО подставлять руки под распылитель. Перчатки не обеспечат защиту от травм, причиненных струей распыления.
- НЕ ЗАБЫВАЙТЕ фиксировать пусковое устройство распылителя, отключайте помпу перекачки жидкости и сбрасывайте давление перед началом обслуживания оборудования, перед тем, как сменить форсункодержатель, сменить форсунку, или когда вы оставляете распылитель без присмотра. Клапан PRIME/SPRAY или клапан стравливания давления должен быть установлен в соответствующие положения для сброса давления в системе.



- НЕ ЗАБЫВАЙТЕ устанавливать защитный экран форсунки во время распыления. Экран форсунки обеспечивает некоторую степень защиты, но в основном это устройство необходимо для предупреждения о возможности получения травм.
- НЕ ЗАБЫВАЙТЕ снимать форсунку перед промывкой или очисткой системы.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать пистолет-распылитель без работающего блокиратора спускового устройства и установленного ограждения пускового устройства.
- Все аксессуары должны быть рассчитаны на максимальное рабочее давление распылителя, или же слегка превышающее его. Это относится к форсункам, распылителям, удлинителям и шлангам.
- Электростатический заряд на пистолетах-распылителях и шланге высокого давления сбрасывается через шланг высокого давления. По этой причине электрическое сопротивление между соединениями шланга высокого давления должно быть равно 1 МОм или меньше.
- Из соображений функциональности, безопасности и надежности используйте только оригинальные шланги высокого давления TecMaster.
- Проверяйте все шланги на наличие порезов, истирания или вздутий покрытия. Проверьте на наличие повреждений или люфта в соединениях. Незамедлительно замените шланг, если присутствует одно из вышеперечисленных условий. Никогда не пытайтесь ремонтировать шланг для краски. Замените его на другой заземленный шланг высокого давления. Убедитесь в том, что шнур питания, воздушный шланг и шланг распылителя проложены таким образом, что минимизирована угроза проскальзывания, обрыва и падения.

**ОПАСНОСТЬ: ШЛАНГ
ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ**

Изношенный, перекрученный или используемый не по назначению шланг может стать причиной получения травм из-за утечки жидкости. Через место протечки жидкость может быть впрыснута под кожу. Всегда осматривайте шланг.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Избегайте резких изгибов или скручивания шланга высокого давления. Наименьший радиус сгибания составляет 20 см.
- Не наезжайте на шланг высокого давления. Берегите его от контактов с острыми предметами или краями.
- Немедленно замените любой дефектный шланг высокого давления.
- Запрещено самостоятельно ремонтировать шланг высокого давления.

**ОПАСНОСТЬ: ВЗРЫВ ИЛИ ПОЖАР**

Растворитель и пары краски могут взорваться или загореться. Это может привести к тяжелым травмам и/или повреждению собственности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Не используйте материалы с точкой воспламенения ниже 38° C (100° F). Точка воспламенения - температура при которой жидкость выделяет достаточно паров для возгорания.
- Не используйте устройство в рабочих местах, закрытых согласно правилам предупреждения взрыва.
- Обеспечьте интенсивный выброс и подачу свежего воздуха, чтобы воздух в районе действия распылителя не застаивался, и в нем не накапливались легковоспламеняющиеся пары.
- Избегайте использования и возникновения таких источников воспламенения, как искры статического электричества, электроприборы, открытый огонь, контрольные лампы, горячие предметы и искры от подсоединенных и отсоединенных силовых кабелей или работающих электрических выключателей.
- Не курите в месте распыления.
- Расположите распылитель на достаточном расстоянии от объекта распыления, в хорошо проветриваемой зоне (если необходимо, добавьте больше шлангов)
Легковоспламеняющиеся пары часто тяжелее воздуха. Напольная зона должна хорошо проветриваться. Помпа содержит детали, которые могут искрить и воспламенить пары.
- Оборудование и объекты в и вокруг области распыления необходимо заземлить надлежащим образом, чтобы предотвратить появление статических искр.
- Используйте только токопроводящий или заземленный шланг подачи жидкости под высоким давлением. Распылитель должен быть заземлен через соединения шлангов.
- Силовой кабель должен быть подключен к заземленной цепи (только для электрических приборов)
- Не забывайте промывать устройство, подставив отдельный металлический контейнер, при низком давлении помпы и при удаленной насадке. Прижимайте жестко распылитель к боковой стороне контейнера. Сливайте материал в контейнер на земле, предупреждая появление статических искр.
- Выполняйте инструкции производителя материалов и растворителей. Вы должны знать данные по материалам из информационных листов и техническую безопасное использование.
- Используйте самое низкое возможное давление для промывки оборудования.
- Когда очищаете устройство, в котором были растворители, закачивать или распылять растворитель назад в контейнер, имеющий небольшое отверстие (сливное-наливное отверстие). Может образоваться взрывоопасная смесь из газа/воздуха. Контейнер должен быть заземлен.
- Запрещено использовать растворы галогенированного углеводорода, такие как хлористый метилен и 1,1,1-трихлорэтан. Они не совместимы с алюминием и могут вызвать взрыв. Если Вы не уверены в совместимости материалов с алюминием, свяжитесь с поставщиком материалов покрытия.

**ОПАСНОСТЬ: ВРЕДНЫЕ ИСПАРЕНИЯ**

Краски, растворители, инсектициды, и другие материалы могут быть опасны при вдыхании или попадании на тело. Пары могут вызвать сильную тошноту, потерю сознания или отравление.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Используйте респиратор или маску, если пары могут попасть в дыхательные органы. Прочтите все инструкции, прилагаемые к маске, чтобы убедиться, что она обеспечивает необходимую защиту.
- Необходимо соблюдать все местные законодательные нормы, касательно вредных испарений.
- Надевайте защитные очки для глаз.
- Защитная одежда, перчатки и по возможности защитный крем должны использоваться для защиты кожного покрова. Соблюдайте инструкции производителя материала с которым вы работаете.

**ОПАСНОСТЬ: ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ**

Данный продукт может вызвать сильные травмы или повредить собственность.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Выполняйте все соответствующие местные, государственные и национальные правила по установке вентиляции, предупреждения пожаров и работе оборудования.
- При нажатии пускового устройства, срабатывает сила отдачи на руку, удерживающую распылитель. Сила отдачи пистолета –распылителя особенно мощная, когда сняли форсунку и на вакуумной помпе установили высокое давление. При очистке

оборудования без форсунки, установите круглую ручку регулятора давления на самое низкое деление.

- Используйте компоненты, одобренные производителями. Пользователь принимает на себя все риски и всю ответственность, используя компоненты и детали, которые не отвечают минимальным требованиям спецификаций и требованиям к устройствам безопасности производителя помпы.
- СТРОГО СЛЕДУЙТЕ инструкциям производителя материалов в целях безопасного обращения с краской и растворителем.
- Вытирайте сразу пролитые материалы и растворители, чтобы предотвратить опасность скольжения.
- Надевайте устройства защиты ушей. Данное устройство может работать на уровне шума, превышающим 85 Дб(А).
- Запрещено оставлять оборудование без присмотра. Храните его в месте, недосягаемом для детей или любого лица, не знакомого с работой вакуумного оборудования.
- Необходимо усилие трех человек, чтобы его поднять.
- Не распыляйте в ветренные дни.
- Устройство и все соответствующие жидкости (например гидравлическое масло) должны утилизироваться без вреда окружающей среде.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Такие лица могут допускаться к использованию устройства только под контролем лица, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по вопросам использования устройства. Дети должны находиться под постоянным контролем. Не разрешайте им играть с устройством.



ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Электрические модели должны быть заземлены. При возникновении короткого замыкания заземление снижает риск получения удара током. Аппарат оборудован заземляющим кабелем и соответствующей сетевой вилкой. Подключение к сети только через специальные точки подачи, имеющие устройство нейтрализации остаточного тока, чье $INF \leq 30 \text{ мА}$



ОПАСНОСТЬ! Ремонт электрических частей может выполнять только квалифицированный электрик. Постащик не несет ответственности при некорректном подключении. Перед любым видом ремонтных работ всегда выключайте устройство из розетки.

Опасность короткого замыкания возникает при попадании воды на электрические части. Никогда не очищайте устройство с помощью паровых очистителей.

РАБОТЫ ИЛИ РЕМОНТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЧАСТЕЙ:

Эти работы могут проводиться только специалистами-электриками. При проведении ненадлежащих работ гарантия исключается.

ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗАРЯД (ОБРАЗОВАНИЕ ИСКР ИЛИ ПЛАМЕНИ)



Электростатические разряды могут возникнуть в устройстве во время распыления из-за скорости потока материала. Они могут вызывать искры и пламя при разрядке. Поэтому, устройство должно быть надлежащим образом заземлено и подключаться к точке подачи электроэнергии с соответствующим заземлением.

Электростатический заряд пистолета-распылителя и шланга высокого давления отводится через шланг.

ΣΧΕΜΑ ΑΠΠΑΡΑΤΑ T-REX 35 POWER PROFI



1	Тележка/ Шланг с держателем для обмотки	Удерживает прибор и шланг для покраски.
2	Корпус фильтра	Фильтр высокого давления уменьшает засорение форсунки и обеспечивает комфортную работу.
3	Цифровой дисплей давления (под крышкой)	С цифровым индикатором давления.
4	Регулятор давления	Отрегулируйте давление для разных целей использования.
5	Клапан PRIME/ SPRAY.	<ul style="list-style-type: none"> ● В положении PRIME (направлен вниз) жидкость направляется в трубку заливки. ● В положении SPRAY (направление параллельно) направляет жидкость под давлением в шланг для краски. ● Автоматически сбрасывает давление в системе в случае избыточного давления.
6	Жидкостный насос	Засасывает материал через всасывающую систему.
7	Всасывающая трубка	Всасывает жидкость из контейнера с краской в насос. (трубка должна быть плотно затянута, иначе воздух попадет внутрь, и желаемого высокого давления не будет)
8	Фильтр грубой очистки	Всасывающий фильтр уменьшает засорение форсунки и обеспечивает хорошее покрытие.
9	Шланг заливки	Шланг для сброса давление и прокачки материала
10	Вилки питания	Обеспечивает электропитание аппарата.
11	Колеса	Прибор легко стоит/передвигается по земле.
12	Пистолет для безвоздушного распыления	Распыляет материал.
13	Шланг высокого давления	Подает жидкость под высоким давлением от насоса к пистолету-распылителю

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

ПРОЦЕСС БЕЗВОЗДУШНОГО РАСПЫЛЕНИЯ

Основные области применения — толстослойные в высоковязкие материалы покрытия, которые наносятся на большие площади и поэтому высок уровень потребления материалов.

Поршневой насос всасывает материал и перекачивает его на пистолет, а затем на форсунку. Высокое давление способствует дроблению частиц материала разбивая его в мелкую дисперсию, тем самым формируя факел.

Поскольку в этом процессе не используется воздух, процесс характеризуется как безвоздушный.

Данный метод распыления имеет преимущество, т.е. имеет место самое мелкое распыление, без образования тумана, и Вы получаете гладкую поверхность без дефектов. Стоит также упомянуть (в качестве преимуществ) скорость выполнения работ и удобство их выполнения.

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Ниже следует короткое описание технической конструкции аппарата для более полного понимания его функций.

Устройство TecMaster T-REX — это приводимое в действие электричеством устройство распыления высокого давления.

Редуктор передает приводную силу на вал. Вал двигает поршнями насоса подачи материала — вверх и вниз.

Впускной клапан открывается автоматически движением поршня вверх. Выпускной поршень открывается автоматически, когда поршень идет вниз.

Материал течет под высоким давлением через шланг высокого давления к пистолету-распылителю. Когда материал проходит через форсунку, он распыляется на мелкие частицы.

Регулятор давления контролирует объем и рабочее давление материала.

* Технические данные

Технические данные	T-REX 20
Мощность двигателя	1300 w
Напряжение	220 вольт, 50 Гц
Тип двигателя	Бесщеточный
Макс. расход	2,2 L/min
Макс. размер форсунки	0,021"
Макс. рабочее давление	227 Bar
Шланг	1/4" 15 м
Вес	16 kg

Технические данные	T-REX 25
Мощность двигателя	2600 w
Напряжение	220 вольт, 50 Гц
Тип двигателя	Бесщеточный
Макс. расход	2,8 L/min
Макс. размер форсунки	0,027"
Макс. рабочее давление	227 Bar
Шланг	1/4" 15 м
Вес	18 kg

Технические данные	T-REX 35
Мощность двигателя	3000 w
Напряжение	220 вольт, 50 Гц
Тип двигателя	Бесщеточный
Макс. расход	4,5 L/min
Макс. размер форсунки	0,034"
Макс. рабочее давление	227 Bar
Шланг	3/8" 15 м + 1/4" 1 м
Вес	53 kg

Технические данные	T-REX 45
Мощность двигателя	4500 w
Напряжение	220 вольт, 50 Гц
Тип двигателя	Бесщеточный
Макс. расход	8,0 L/min
Макс. размер форсунки	0,045"
Макс. рабочее давление	227 Bar
Шланг	3/8" 15 м + 1/4" 1 м
Вес	56 kg

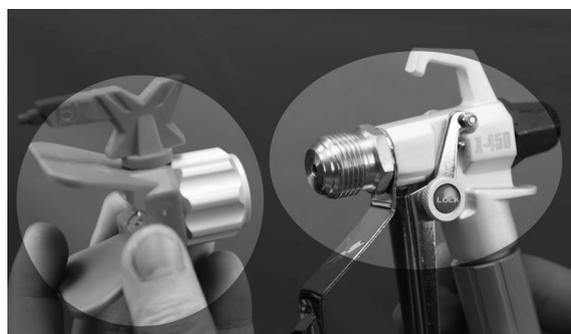
* Комплектация аппаратов может отличаться см. в таблице ниже

Комплект поставки T-REX 20, 25	
Наименование	Кол-во
Трубка всасывания	1
Шланг всасывания	1
Трубка слива	1
Держатель форсунки	1
Шланг высокого давления 1/4" 15 м	1
Фильтр грубой очистки	1
Пистолет-распылитель	1
Комплект фильтров	1
Рама	1
Штуцер для шланга	1
Форсунка № 517 (в комплекте поставки)	1
Форсунка № 311 (дополнительно T-REX 20)	1
Форсунка № 413 (дополнительно T-REX 20, 25)	1
Форсунка № 515 (дополнительно T-REX 20, 25)	1
Форсунка № 619 (дополнительно T-REX 20, 25)	1
Форсунка № 621 (дополнительно T-REX 25)	1
Фильтр высокого давления	1
Жидкостный насос	1
Удлинитель 50 см	1

Комплект поставки T-REX 35, 45	
Наименование	Кол-во
Трубка всасывания	1
Шланг всасывания	1
Трубка слива	1
Держатель форсунки	1
Шланг высокого давления 3/8" 15 м	1
Шланг высокого давления 1/4" 1 м	1
Фильтр грубой очистки	1
Пистолет-распылитель	1
Комплект фильтров	1
Штуцер для шланга	1
Тележка с держателем для шланга	1
Форсунка № 525 (в комплекте поставки T-REX 35)	1
Форсунка № 531 (в комплекте поставки T-REX 35, 45)	1
Форсунка № 541 (в комплекте поставки T-REX 45)	1
Форсунка № 629 (дополнительно T-REX 35)	1
Форсунка № 633 (дополнительно T-REX 35, 45)	1
Форсунка № 635 (дополнительно T-REX 35, 45)	1
Форсунка № 639 (дополнительно T-REX 45)	1
Фильтр высокого давления	1
Жидкостный насос	1
Удлинитель 50 см	1

При первой распаковке распылителя или после длительного хранения выполните процедуру настройки.

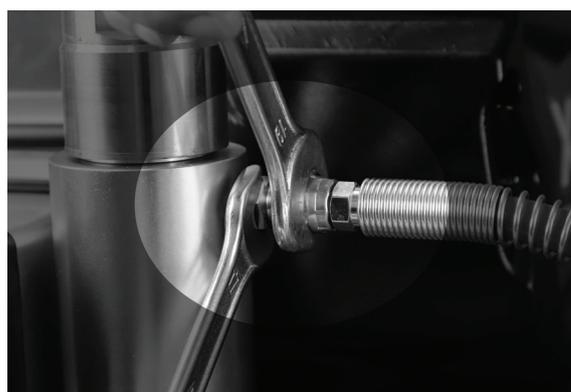
- 1. Подготовьте краску в соответствии с рекомендациями производителя.** Это один из самых важных шагов к безотказному распылению! Удалите любую пленку, которая могла образоваться на верхней части краски. При необходимости разбавьте краску. Затем, процедите краску через фильтр-мешок из тонкой нейлоновой сетки (продается у большинства продавцов красок), чтобы удалить частицы, которые могут засорить распыляющую форсунку.
- 2. Открутите форсункодержатель с форсункой от пистолета.**



- 3. Размотайте шланг и подсоедините один конец к пистолету.** Используйте два гаечных ключа, чтобы надежно затянуть шланг.



- 4. Подсоедините другой конец шланга распылителя.**



- 5. Смазка**
Обеспечить смазкой шток поршня (3~5 капель), чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения. Делайте это каждый раз при распылении.



- 6. Проверьте электроснабжение.** Убедитесь, что электрическая розетка правильно заземлена. Более длинные электрические удлинители могут повлиять на работу распылителя. Используйте большее количество распылительных шлангов, а не более длинные электрические удлинители.
- 7. Включите распылитель.** Сначала убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ, а регулятор давления полностью повернут против часовой стрелки. Включите распылитель в заземленную розетку, которая находится на расстоянии не менее 3 м от зоны распыления, чтобы уменьшить вероятность воспламенения от искры, распыляемых паров или частиц пыли.



Клапан, регулирующий давление



По часовой стрелке: сильнее / давление выше



Против часовой стрелки: слабее / давление ниже

Выбор материала

Материалы, пригодные к использованию:

Подходит для интерьерных красок (латексные, акриловые, силикатные), лаков, эмалей, пропиток, грунтовок, а так же средств для деревозащиты на основе воды и растворителей.

Толстослойные материалы (антикоррозия, огнезащита) (T-REX 35, 45), пастообразные материалы/шпаклевки (готовые полимерные шпаклевки) (T-REX 45).

Никакие другие материалы не могут быть использованы для распыления без одобрения компании производителя.

Материалы, не пригодные к использованию:

краска или растворитель, содержащие галогенпроизводные углеводороды; материалы, содержащие высокоабразивные компоненты, каустические растворы, кислотосодержащие обмазочные материалы; горючие материалы, покрытия; материалы содержат ацетон или нитрорастворитель, 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, другие галогенпроизводные углеводородные растворители или жидкости, содержащие такие растворители.

Заводская консервация

Настоящий распылитель поставляется с завода с небольшим количеством консервирующего материала в системе. Необходимо, чтобы вы вымыли этот материал из распылителя перед его первым использованием.

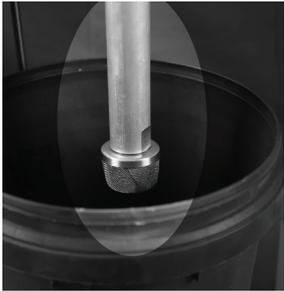
Дополнительные сведения об использовании материалов на масляной основе см. в разделах «Совместимость чистящих жидкостей», и «Инструкции по заземлению для защиты от статического электричества (материалы на масляной основе)».

1. Выполните процедуру сброса давления.
2. Убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ.
3. Отделите дренажную трубку (которая меньше) от всасывающей трубки (большая).
4. Поместите дренажную трубку в контейнер для отходов.
5. Погрузите всасывающую трубку в контейнер, частично заполненный водой или промывочной жидкостью. При распылении материалов на масляной основе погрузите всасывающую трубку в уайт-спирит. При распылении материалов на водной основе погрузите всасывающую трубку в воду.
6. Поверните клапан Prime/Spray вниз в PRIME.
7. Подключите шнур питания к правильно заземленной электрической розетке .
8. Совместите индикатор настройки с настройкой Prime/Clean на ручке управления давлением.
9. Когда распылитель начнет нагнетать давление в насосе, из системы начнет выходить жидкость и воздух. Сливайте жидкость через дренажную трубку в контейнер для отходов в течение 30–60 секунд.
10. Переведите переключатель вкл/выкл в положение ВЫКЛ.

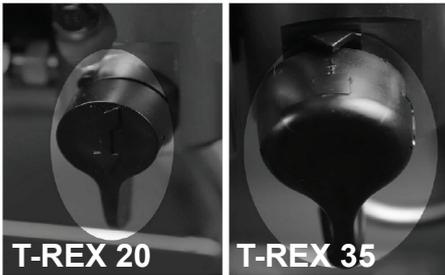
Материал под высоким давлением способен попасть в организм и вызывать серьезные повреждения. Не останавливайте протечки руками или тряпкой.

11. Проверьте, нет ли утечек. При возникновении утечек выполните процедуру сброса давления, затем затяните все фитинги и повторите запуск. Если утечек нет, переходите к следующему шагу.
12. Залейте смазочное масло, чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения. Делайте это ежедневно или при каждом начале работы.

1. Убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ.
2. Вращайте регулятор давление против часовой стрелки на минимальное давление.
3. Поместите всасывающий шланг в контейнер с краской.



4. Поднимите клапан PRIME/SPRAY в положение PRIME.

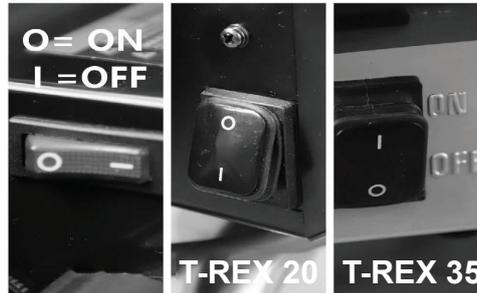


5. Включите распылитель в розетку с заземлением.
6. Включите прибор (ВКЛ.).



7. Поворачивайте регулятор давления по часовой стрелке, пока жидкость не начнет циркулировать в возвратной трубке.

8. Выключите питание (ВЫКЛ).

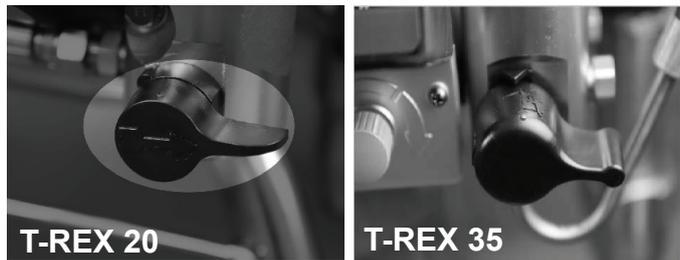


9. Переместите всасывающую трубку в емкость с краской и погрузите всасывающую трубку в краску.



10. Включите питание (ВКЛ.).

11. Когда увидите, что краска вытекает из заливочной трубы:
 - (1) Направьте пистолет в ведро для отходов.
 - (2) Снимите спусковой курок пистолета с предохранителя.
 - (3) Нажмите и удерживайте курок пистолета.
 - (4) Поверните клапан PRIME/SPRAY в положение SPRAY.



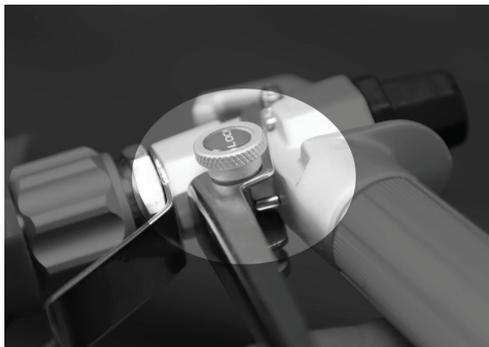
12. Продолжайте направлять пистолет в ведро для отходов, пока не увидите, что из пистолета выходит только краска.

13. Отпустите курок. Включите предохранитель.

14. Переместите возвратную трубку в ведро с краской и закрепите её на всасывающей трубке.

Предохранитель спускового механизма

Всегда включайте предохранитель спускового курка, когда прекращаете распыление, чтобы предотвратить случайное срабатывание пистолета в случае его падения или удара.



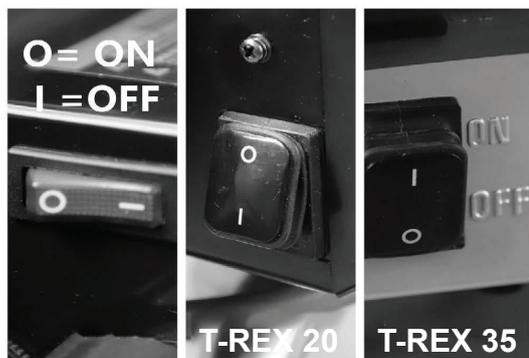
3. Крепко держите пистолет у стенки ведра. Нажмите на курок пистолета, чтобы сбросить давление.



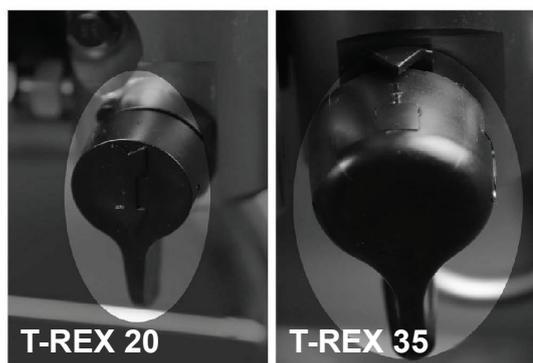
Предохранитель спускового механизма

Следуйте этой процедуре сброса давления всякий раз, когда вы прекращаете распыление и перед очисткой, проверкой, обслуживанием или транспортировкой оборудования.

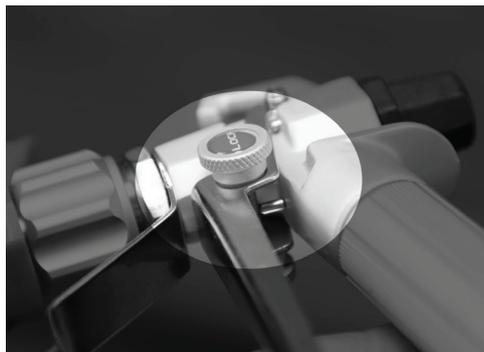
1. Выключите выключатель питания и отсоедините шнур питания.



2. Поверните клапан PRIME/SPRAY в положение PRIME, чтобы сбросить давление.



4. Включите предохранитель курка.

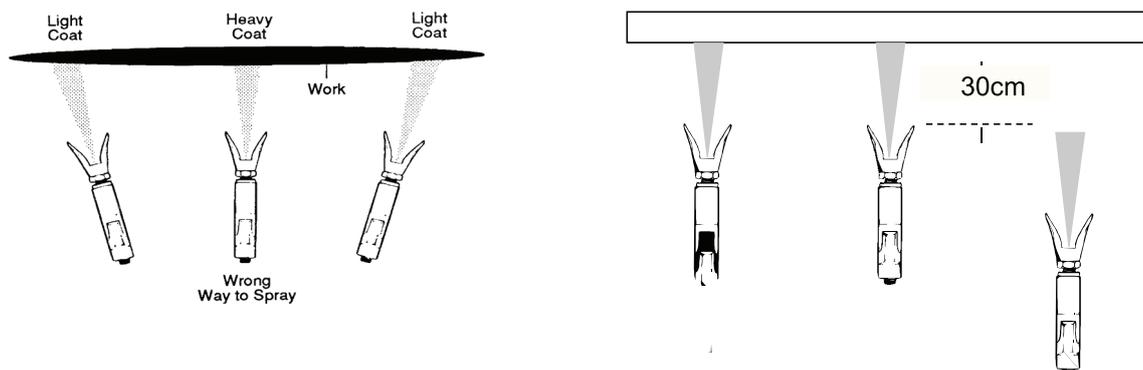


ПРИМЕЧАНИЕ: Оставьте клапан PRIME/SPRAY в положении PRIME, до тех пор, пока вы не будете готовы к повторному распылению.

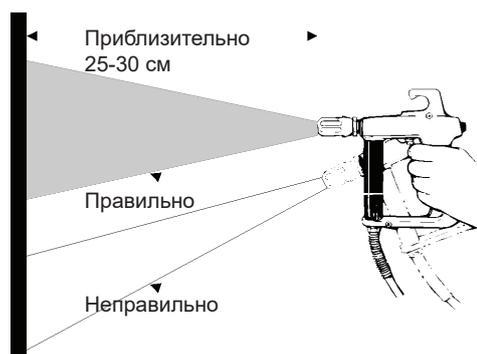
Если вы подозреваете, что распыляющая форсунка или шланг засорены, или давление не было полностью сброшено после выполнения описанных выше действий, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте стопорную гайку форсункодержателя или концевую муфту шланга, чтобы постепенно сбросить давление, а затем полностью ослабьте ее. Устраните засорение шланга или форсунки. Прочтите инструкции по очистке распыляющей форсунки в руководстве по эксплуатации пистолета или распылителя.

ТЕХНИКА РАСПЫЛЕНИЯ

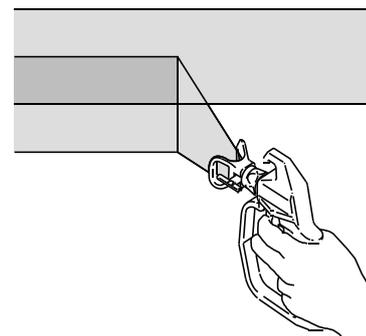
1. Залог хорошей покраски – равномерное распределение материала по поверхности. При распылении такое покрытие получается благодаря ровным проходам, когда рука движется с постоянной скоростью и удерживает пистолет-распылитель на одном и том же расстоянии от поверхности
2. Держите распылитель под правильным углом по отношению к поверхности. Это означает, что нужно передвигать руку назад и вперед, а не только поворачивать кисть.



3. Держите распылитель перпендикулярно к поверхности, иначе на один край поверхности будет нанесено больше краски, чем на другой.



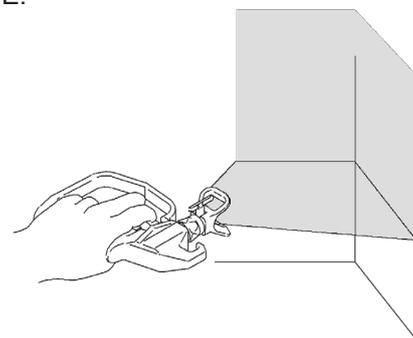
4. В большинстве случаев оптимальное расстояние распыления составляет 25-30 см между распыляющей форсункой и поверхностью.
5. Правильная скорость движения пистолета позволит нанести полное влажное покрытие без подтеков. При каждом движении захватывайте 50% от предыдущего объема. Это обеспечит ровное покрытие поверхности материалом. Равномерное распыление поочередно справа налево, а затем слева направо обеспечивает профессиональное покрытие. (см. рисунок справа)



Один из способов достижения идеального покрытия — направить распыляющую форсунку на край последнего прохода перед включением пистолета.

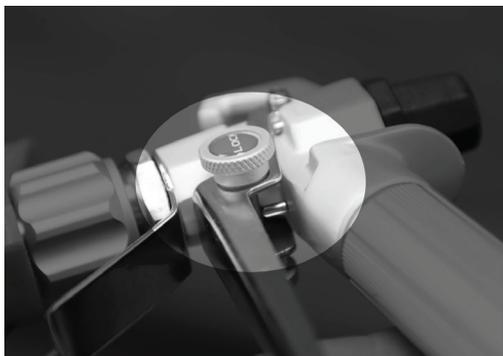
6. Во время короткого перерыва в покраске (до 1 часа) заблокируйте курок пистолета-распылителя в положении ВЫКЛ, уменьшите давление до минимального (нулевого) значения и включите в настройках положение PRIME. Выключите распылитель и отключите его от сети. См. Процедура сброса давления.

7. Для внутренних углов, например, в книжном шкафу или внутри шкафа, направьте пистолет на центр угла для распыления. При таком разделении факела распыления, края с обеих сторон распыляются равномерно.

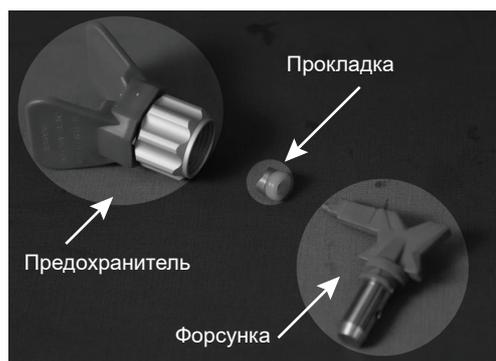


Установка форсунки и форсункодержателя на пистолет-распылитель

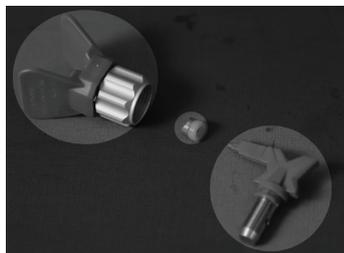
1. Включите предохранитель пускового курка.



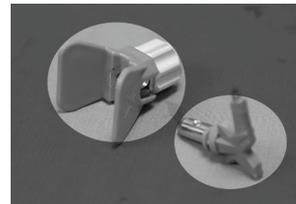
2. Убедитесь, что детали форсунки и защиты собраны в указанном порядке.



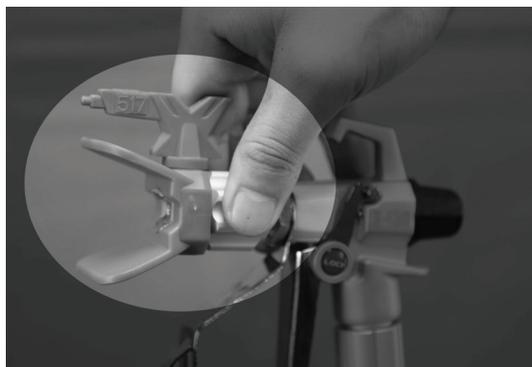
3. Используйте форсунку для выравнивания седла



Форсунка должна быть вставлена в защиту до упора.



4. Навинтите форсункодержатель с форсункой на пистолет. Затяните стопорную гайку.



Выбор форсунки

Выбор размера отверстия форсунки

Использование качественной и подходящей по размеру форсунки для ваших задач по покраске имеет решающее значение для достижения хороших результатов распыления, так как распыляющая форсунка контролирует количество наносимого материала и площадь, которую покрывает факел распыления.

Можно использовать диапазон размеров форсунок, классифицированных как по размеру отверстия, так и по ширине факела распыления, исходя из 3-х факторов:

1. Наносимый материал
2. Площадь окрашиваемой поверхности
3. Убедиться в размере допустимой форсунки для данного аппарата

Ключевым отличием аппаратов является максимальный размер форсунки, которую можно установить. Выберите аппарат в зависимости от типа материала который вы будете распылять, и убедитесь, что самая большая форсунка (размер отверстия), которую вы планируете использовать, находится в пределах максимального диапазона размеров форсунки, которую можно установить на аппарат.

Всегда лучше иметь аппарат с большей производительностью, например, если вы планируете часто использовать форсунку 0,017, емкость вашего аппарата должна быть больше на один размер отверстия форсунки (форсунка 0,019).

Выбор правильной форсунки

Учитывайте покрытие и поверхность для распыления. Убедитесь, что вы используете лучший размер отверстия форсунки для используемого покрытия и лучшую ширину факела для заданной поверхности.

Размер отверстия форсунки

Размер отверстия форсунки определяет расход — количество краски, выходящей из пистолета.

Совет:

- Используйте форсунку с более крупными отверстиями для плотного покрытия и меньшие размеры отверстий форсунок для более тонких покрытий.

Ширина факела

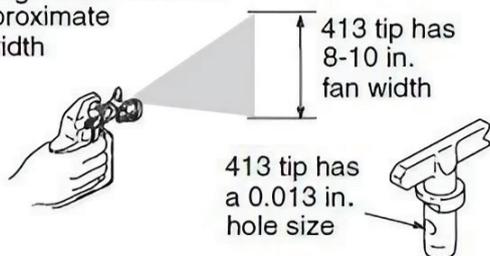
Ширина факела — это размер факела распыления, который определяет площадь, покрываемую с каждым проходом. Более узкий факел создает более плотное покрытие, а более широкие — более тонкое.

Размер отверстия форсунки	Покрытия				
	()	Эмали	Грунт краски	Краски для внутренних работ	Краски для наружных работ
0,011 дюйма (0,28 мм)	✓	✓			
0,013 дюйма (0,33 мм)		✓	✓	✓	
0,015 дюйма (0,38 мм)			✓	✓	
0,017 дюйма (0,43 мм)				✓	✓
0,019 дюйма (0,48 мм)					✓

Значение номера форсунки

Цифры номера форсунки содержат информацию о размере отверстия и ширине факела на поверхности, когда пистолет удерживается на расстоянии 25-30 см от распыляемой поверхности.

First digit when doubled
= approximate
fan width



Последние две цифры = размер отверстия форсунки в тысячах дюймов

№ форсунки	Размер отверстия
311	0,011 дюйма (0,28 мм)
411	0,011 дюйма (0,28 мм)
313	0,013 дюйма (0,33 мм)
413	0,013 дюйма (0,33 мм)
415	0,015 дюйма (0,38 мм)
515	0,015 дюйма (0,38 мм)
417	0,017 дюйма (0,43 мм)
517	0,017 дюйма (0,43 мм)

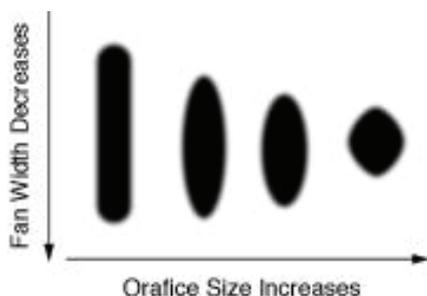
Таблица выбора форсунок

Размер отверстия	Номера форсунок					Аппараты	Применение	Фильтр
	211	311	411	511	611			
0.011"	211	311	411	511	611	T-REX 20, 25	Лаки, эмали, пропитки	100 меш
0.013"	213	313	413	513	613	T-REX 20, 25, 35	Интерьерные и фасадные краски	
0.015"	215	315	415	515	615			
0.017"	217	317	417	517	617			
0.019"	219	319	419	519	619			
0.021"		321	421	521	621	T-REX 34, 45	Толстослонные материалы	60 меш
0.023"		323	423	523	623			
0.025"		325	425	525	625			
0.027"			427	527	627			
0.029"		329	429	529	629	T-REX 45	Шпаклевки / пастообразные материалы	30 меш
0.031"			431	531	631			
0.033"			433	533	633			
0.035"				535				
0.043"			443	543	643			

Никакие другие материалы не могут быть использованы для распыления.

Что важно знать об износе форсунки

Важно заменять форсунку, когда она изнашивается, поскольку она гарантирует точную форму факела распыления, максимальную производительность и качество отделки. При износе форсунки размер отверстия (сечения) увеличивается, а ширина факела уменьшается.



Срок службы форсунки варьируется в зависимости от покрытия. Увеличьте срок службы форсунки, распыляя при минимальном давлении, которое разбивает (атомизирует) покрытие для равномерного распыла.

	<p>Устройство оснащено шлангом высокого давления, подходящим для насосов возвратно-поступательного типа.</p>
	<p>Существует опасность получения травмы от места утечки материала из шланга высокого давления. Поврежденный шланг следует немедленно заменить. Самостоятельный ремонт шланга строго запрещается.</p>

Шланг высокого давления требует аккуратного обращения.
Избегайте резких перегибов и скручиваний: минимальный радиус изгиба - 20 см. Никогда не переезжайте шланг.
Обеспечьте защиту от колющих и режущих предметов. Никогда не тяните за шланг, чтобы подтянуть к себе прибор.
Удостоверьтесь, что шланг не будет перекручиваться.

	<p>При работе со шлангом высокого давления на строительных лесах, перемещать шланг следует вдоль лесов по наружному их краю.</p>
	<p>Во избежание рисков связанных с износом, TecMaster рекомендует заменять шланг высокого давления каждые 6 лет.</p>
	<p>Для обеспечения исправной работы, безопасности и долговечности, используйте только оригинальные шланги TecMaster.</p>

ПЕРЕРЫВЫ В РАБОТЕ

1. Откройте клапан сброса давления, установите клапан в положение PRIME (↻ циркуляция).
2. Выключите устройство (положение OFF).
3. Поверните круглый регулятор давления против часовой стрелки и установите на минимальное деление.
4. Нажмите курок пистолета-распылителя, чтобы сбросить давление из шланга высокого давления и распылителя.
5. Зафиксируйте распылитель, см. Руководство по эксплуатации распылителя.
6. Если же используется нестандартная форсунка, выполните процедуры, рекомендованные в соответствующем руководстве.
7. В зависимости от модели, оставьте всасывающую трубку или всасывающий шланг и возвратный шланг погруженными в материал или погрузите их в соответствующее чистящее средство.

 ВНИМАНИЕ	<p>Если используется быстросохнущий или двухкомпонентный материал, необходимо промывать устройство подходящим для этой цели чистящим веществом в течение периода нанесения материала.</p>
--------------	---

ОЧИСТКА

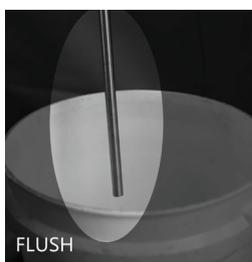
Как и все распылительное оборудование, ваш распылитель необходимо правильно, регулярно и тщательно чистить для бесперебойной работы. Засоры являются наиболее распространенными причинами проблем. Соблюдение этих указаний обеспечит бесперебойную работу вашего распылителя.

Запрещено: чистить аппарат устройствами водоструйной и пароструйной очистки; чистить пистолеты распылители горючими растворителями / нитроагентом.

Очищая аппарат растворителями, помните, что нельзя распылять или закачивать растворитель обратно в контейнер с небольшим отверстием для слива. При этой операции может появиться взрывоопасный газ/ воздушная смесь. Контейнер необходимо заземлить. Пистолеты-распылители нельзя чистить горючими растворителями. Надлежащая чистка является предпосылкой для исправной работы аппарата для нанесения краски.

Если чистка не проводилась или проводилась ненадлежащим образом, требования по гарантии не принимаются.

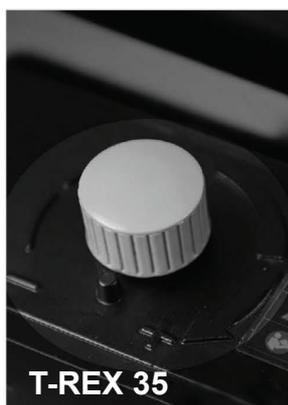
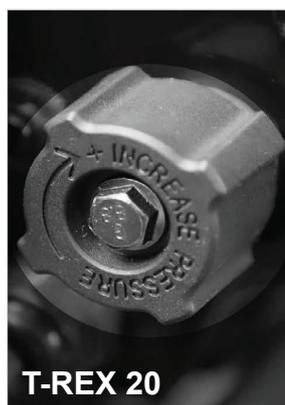
1. Выполните процедуру сброса давления. Переставьте всасывающую трубку из краски и поместите в промывочную жидкость. Примечание: Используйте воду для красок на водной основе и уайт-спирит для масляной краски.



2. Включите питание, поверните клапан PRIME/SPRAY, чтобы закрыть дренажный клапан.



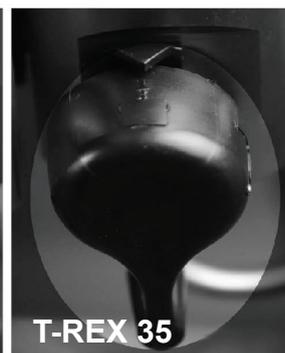
3. Увеличьте давление примерно до 1/2 максимального значения, выключите предохранитель курка, нажимайте на курок пистолета до тех пор, пока не появится промывочная жидкость.



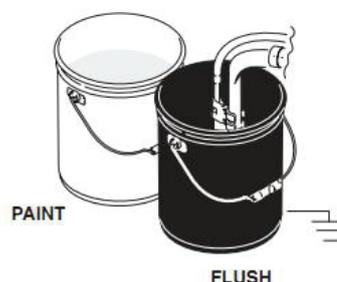
4. Держите пистолет над ведром для отходов, прижмите пистолет к ведру, нажмите курок пистолета, чтобы тщательно промыть систему, отпустите курок и включите предохранитель курка.



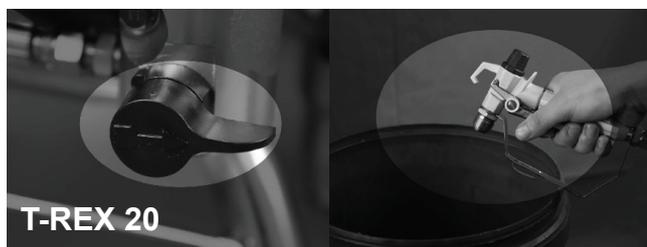
5. Поверните клапан PRIME/SPRAY вниз, чтобы открыть дренажный клапан, и дайте промывочной жидкости циркулировать в течение 15 секунд, чтобы очистить дренажную трубку.



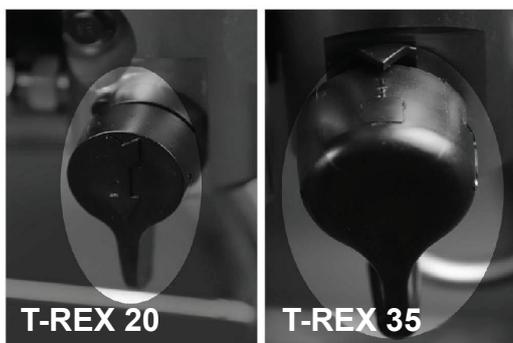
6. Разместите сифонную трубку над промывочной жидкостью и включите распылитель на 15 или 30 секунд, чтобы слить жидкость.



7. Поверните клапан PRIME/SPRAY вверх, чтобы закрыть дренажный клапан. Разместите пистолет над промывочным ведром, чтобы удалить жидкость из шланга. Выключите питание.



8. Поверните клапан PRIME/SPRAY вниз, чтобы открыть дренажный клапан. Отключите распылитель.

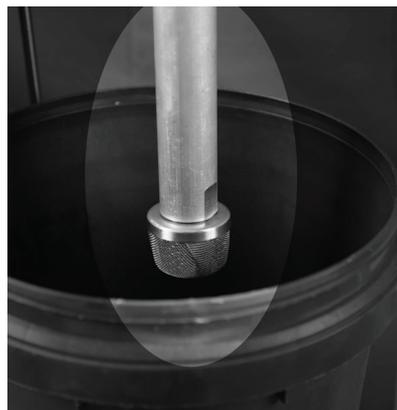


9. Снимите фильтры с пистолета и распылителя, если они установлены. Очистите, осмотрите и снова установите.



10. При промывке водой промойте еще раз уайт-спиритом или защитной жидкостью для насоса, если хотите перевозить аппарат в зимнее время года.

11. Если прибор будет храниться более 10 дней, после тщательной очистки снимите всасывающую трубку, шланг и пистолет и залейте около 10 мл смазочного масла в насос для жидкости. Затем включите прибор и дайте ему поработать (ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ) в течение 5 секунд (как только вы увидите масло в заливной трубке). Это предотвратит заедание, коррозию или ржавчину влажных частей внутри.



12. Протрите распылитель, шланг и пистолет тряпкой, смоченной водой или уайт-спиритом.



ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА (ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

	Держать устройство в чистоте – это наилучший способ обеспечения работы без проблем. После того, как вы завершили распыление, почистите устройство. Нельзя дать возможность оставшемуся материалу застыть и затвердеть в устройстве.
	Чистящее вещество, используемое для очистки (только с точкой воспламенения выше 21 °С) должно быть совместимым с использованным материалом.
	<ul style="list-style-type: none"> • Поставьте на предохранитель курок пистолета-распылителя, см. инструкцию по эксплуатации распылителя. • Почистите и удалите форсунку. • Если использовали нестандартную форсунку, выполните требования соответствующего Руководства по эксплуатации форсунки.

1. Вытащите шланг всасывания из контейнера с материалом.
2. Закройте клапан сброса давления, поставьте его в положение SPRAY (распыление).
3. Включите устройство (ON).

 ВНИМАНИЕ	Контейнер должен быть заземлен, если используется материал, содержащий растворитель.
	Предупреждение! Запрещено скачивать или распылять материал в контейнер с небольшим отверстием (сливное-заливное отверстие) См. правила техники безопасности.

4. Нажмите курок пистолета-распылителя, чтобы скачать материал из всасывающего шланга, шланга высокого давления и распылителя в открытый контейнер.
5. Погрузите всасывающий шланг вместе с возвратным шлангом в контейнер с подходящим чистящим веществом.
6. Откройте клапан сброса давления, установив его в положение PRIME (циркуляция).

7. Закачайте необходимое количество чистящего вещества в систему в течение нескольких минут.
8. Закройте клапан сброса давления, клапан установите в положение SPRAY (распыление).
9. Нажмите курок пистолета-распылителя.
10. Прокачайте оставшееся чистящее вещество в открытый контейнер, полностью слив его из устройства.
11. Выключите устройство (положение OFF).

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА СНАРУЖИ

	Прежде всего вытащите сетевой штекер из розетки!
 ВНИМАНИЕ	<p>Риск возникновения короткого замыкания из-за проникновения воды!</p> <p>Не опрыскивайте прибор чистящим средством под высоким давлением или с помощью парогенератора.</p> <p>Не опускайте шланг высокого давления в растворитель. Для протирания используйте ткань смоченную водой.</p>

Снаружи аппарат следует протирать тканевой салфеткой, смоченной соответствующим чистящим средством.

ОЧИСТКА ВХОДНОГО ФИЛЬТРА

	Входной фильтр загрязняется и его необходимо почистить, по крайней мере, один раз в день.
--	---

Устранение неисправностей

Внимание! Не допускается работа при любых неисправностях оборудования! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания или хранения!

Проблема	Причина	Решение
Переключатель питания включен, распылитель подключен к сети, но двигатель и насос не работают.	Давление установлено на нулевом показателе.	Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке, чтобы увеличить давление.
	Двигатель или система управления повреждены.	Свяжитесь с вашим поставщиком.
	Электрическая розетка не обеспечивает питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Попробуйте использовать другую розетку или подключите что-нибудь заведомо работающее, чтобы проверить розетку. • Переустановите автоматический выключатель здания или замените пробки.
	Удлинитель поврежден.	Замените удлинитель.
	Электрический шнур распылителя поврежден.	Проверьте, не повреждена ли изоляция или провода.
Краска и/или вода замерзли или затвердели в насосе.		Отключите распылитель от розетки. В случае замерзания НЕ пытайтесь запускать распылитель, пока он полностью не оттает, иначе вы можете повредить двигатель, панель управления и/или трансмиссию.
		Убедитесь, что выключатель питания выключен. Поместите распылитель в теплое место на несколько часов. Затем подключите шнур питания и включите распылитель. Медленно увеличивайте настройку давления, чтобы увидеть, запустится ли двигатель.
Рисунок факела резко меняется при распылении. ИЛИ Распылитель не включается вовремя при возобновлении распыления	Реле контроля давления изношено и вызывает чрезмерные колебания давления.	Свяжитесь с вашим поставщиком.

Проблема	Причина	Решение
Распылитель запускается, но не набирает краску.	Блок не заправляется или не удерживает заправленный материал	Заменить блок заливки.
	Нет краски. Всасывающая трубка не полностью погружена в краску.	Погрузить всасывающую трубку в краску.
	Засорен фильтр всасывающей установки.	Очистите фильтр.
	Всасывающая трубка ослаблена на впускном клапане.	Очистите соединение и затяните туже.
	Впускной клапан протекает.	Очистите впускной клапан. Убедитесь, что седло шара не повреждено и не изношено, и что шар установлен верно. Переустановите клапан.
	Уплотнение насоса изношено.	Замените уплотнения насоса.
	Изношен или поврежден шток поршня.	Очистите или замените.
Насос работает, но не создает давление.	Насос не заполнен.	Заполните насос.
	Входной фильтр забит.	Очистите впускной фильтр от мусора и убедитесь, что всасывающая трубка погружена в жидкость.
	Всасывающая трубка не погружена в краску.	Убедитесь, что всасывающая трубка погружена в краску.
	Всасывающая трубка протекает.	Затяните соединение всасывающей трубки. Осмотрите ее на наличие трещин или утечек. Если трубка треснула или повреждена, замените её.
	Клапан PRIME/SPRAY изношен или засорен.	Очистите клапан или замените на новый.
Насос работает, но краска вытекает только каплями или струями при нажатии на спусковой курок пистолета-распылителя	Установлено слишком низкое давление.	Медленно поверните ручку регулировки давления по часовой стрелке, чтобы увеличить настройку давления, которая включит двигатель для создания давления.
	Уплотнительное кольцо в насосе изношено или повреждено.	Замените уплотнительные кольца.
	Шар впускного клапана заполнен материалом.	Очистите впускной клапан.
	Засорилась форсунка.	Очистите форсунку.
	Фильтр жидкости забит.	Очистите или замените фильтр жидкости.
	Фильтр жидкости пистолета-распылителя забит.	Очистите или замените фильтр жидкости.
	Распыляющая форсунка слишком большая или изношена.	Замените форсунку.

Проблема	Причина	Решение
Распылитель набирает краску, но она выливается при открытии пистолета	Износ форсунки.	Замените форсунку.
	Засорился фильтр всасывающей установки.	Очистите фильтр.
	Забит фильтр пистолета или форсунка.	Очистите или замените фильтр. Держите дополнительные фильтры под рукой.
	Краска слишком грязная или густая.	Разбавьте или процедите краску.
	Износ уплотнителей.	Замените уплотнители.
	Впускной клапан изношен или поврежден.	Замените клапан.
Форсунка протекает	Установлено неправильно.	Проверьте сборку.
	Изношенное уплотнение.	Замените уплотнение.
Пистолет-распылитель не распыляет	Распылитель форсунки, фильтр пистолета или форсунка забиты.	Очистите форсунки.
	Фильтр забит.	Очистите или замените пистолет или фильтр.
	Распылитель форсунки в позиции для чистки.	Установите форсунку в положение для распыления.
Затекание краски	Установлено слишком низкое давление.	Увеличьте давление.
	Пистолет, форсунка или всасывающий фильтр забиты.	Очистите фильтры.
	Всасывающая трубка ослаблена.	Затяните фитинг всасывающей трубки новую насадку.
	Износ форсунки.	Замените форсунку.
	Краска слишком густая.	Жидкая краска.
Сработала тепловая перегрузка	Двигатель перегрелся.	Дайте остыть от 15 до 30 мин.
	Скопление краски на двигателе.	Очистите двигатель от краски.
	Прибор перегрелся под солнцем.	Переместить аппарат в тень, дать ему остыть
Нет отображения, распылитель не работает.	Дисплей поврежден или плохое соединение.	Проверьте соединение, замените дисплей
Код ошибки отображения E4	<p>Описание: защита электронной платы управления от сверхтоков</p> <p>Возможная причина:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Слишком низкое напряжение, слишком большая длина кабеля, плохой контакт патч-платы. 2. Использование форсунки слишком маленького размера. 3. Покрытия слишком толстые. 4. Датчик давления поврежден, слишком высокое рабочее давление вызовет автоматическое разбрызгивание. 5. Электронная плата управления сломана. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, достигает ли напряжение 220 В, проверьте, не слишком ли мала длина кабеля, проверьте, правильно ли подключена патч-плата. 2. Установите форсунку большего размера. 3. Сделайте покрытие тоньше, следуя инструкции. 4. Замените датчик давления. 5. Замените электронную плату управления.

Код ошибки отображения E3	<p>Описание: Поврежден датчик давления.</p> <p>Возможная причина: Внутренние части датчика давления сломаны.</p>	<p>Установите новый датчик давления.</p> <p>Напоминание: Тщательно очищайте прибор каждый раз после распыления, держите в чистоте внутренний насос для жидкости и храните прибор в помещении в зимнее время.</p>
Код ошибки отображения E5	<p>Описание: Защита от перегрева электронной платы управления</p> <p>Возможная причина: наиболее вероятная причина перегрева электронной платы управления - использование форсунки слишком маленького размера. Отключите питание, подождите, пока электронная плата управления остынет, и установите форсунку большего размера.</p>	<p>Отключите питание, подождите, пока электронная плата управления остынет, и установите форсунку большего размера.</p>
Код ошибки отображения E12	<p>Описание: защита от холостого хода</p> <p>Возможная причина: ведро с краской пустое, прибор автоматически остановит работу, чтобы защитить уплотнители от быстрого износа. Выключите питание, а затем включите питание, или установите регулятор давления на минимум, а затем сбросьте давление.</p>	<p>Выключите питание, а затем включите питание, или установите регулятор давления на минимум, а затем сбросьте давление.</p>
Код ошибки отображения E14	<p>Описание: Защита блока двигателя</p> <p>Возможная причина:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Слишком низкое напряжение и одновременное использование форсунки слишком маленького размера. 2. Внутренние части гидравлического насоса повреждены. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте напряжение и установите форсунку большего размера. 2. Проверьте, не повреждены ли внутренние детали гидравлического насоса, если да, замените гидравлический насос.
Код ошибки отображения E15	<p>Описание: Ошибка связи электронной платы управления.</p> <p>Возможная причина: Статическое электричество мешает обмену данными внутри электронной платы управления.</p>	<p>Выключите питание. После того как экран дисплея полностью отключится, включите питание. Если проблема не решилась, установите новую электронную плату управления.</p>
Код ошибки отображения (???)	<p>Сигнализация для проверки напряжения питания</p> <p>Возможная причина: когда напряжение слишком низкое или прибор работает с перебоями, такой код ошибки возникает из-за недостаточного входного питания.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте кабель питания, проверьте, не ослаблена ли коммутационная плата. 2. Измените размер форсунки на больший и повторите попытку. 3. Выключите питание и установите регулятор давления на минимум, включите питание только после того, как экран дисплея полностью погаснет
Краска вытекает за пределы насоса.	Уплотнения насоса изношены	Замените уплотнения насоса.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание устройства необходимо осуществлять раз в год в сервисном центре TecMaster.

1. Проверьте шланги высокого давления, линию соединения устройств и вилку на предмет повреждения.
2. Проверьте впускной клапан, выпускной клапан и фильтр на предмет износа.

ШЛАНГ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Осмотрите шланг высокого давления, убедитесь, что на нем нет узлов или выпуклостей, особенно на участках между фитингами. Соединительные гайки должны легко вращаться.

	Риск повреждения возрастает с ростом срока эксплуатации шланга. TecMaster рекомендует менять шланг каждые 6 лет.
--	--

	Риск повреждения возрастает с ростом срока эксплуатации шланга. TecMaster рекомендует менять шланг каждые 6 лет.
--	--

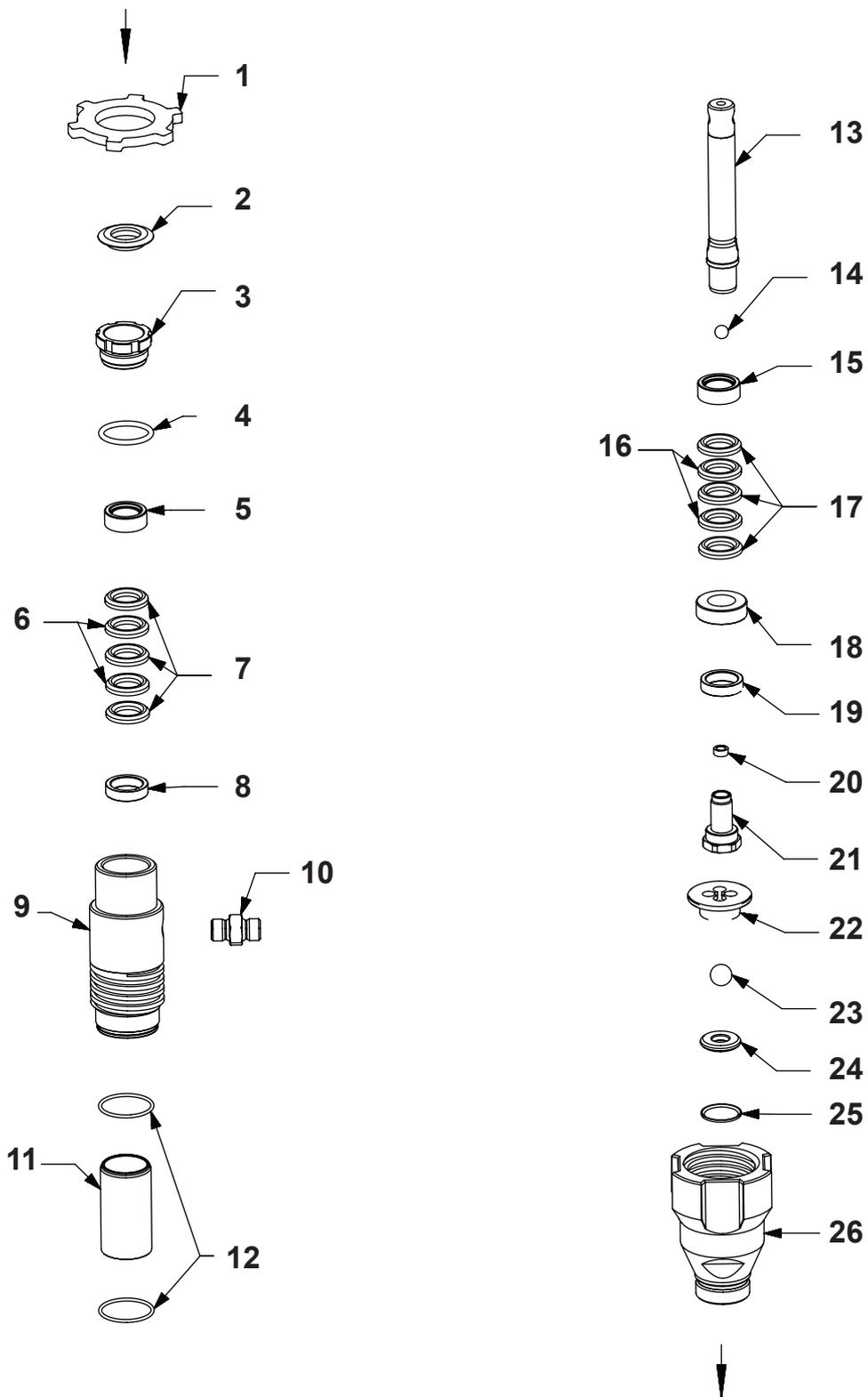
РЕМОНТ УСТРОЙСТВА

	Выключите устройство До начала ремонтных работ: Вытащите вилку из сетевой розетки.
	После проведения обслуживания любого электрического компонента убедитесь в исправности заземления. Используйте омметр для определения непрерывности соединения между доступными металлическими частями без напряжения и контактом заземления контактной вилки.

ПЕРЕРЫВЫ В РАБОТЕ

 ВНИМАНИЕ	Корпус клапана не подлежит ремонту. При износе заменяется на новый.
---	---

<p>УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ Согласно европейской директиве 2002/96/ЕГ по утилизации старых электроприборов и ее применение в национальном праве данное изделие нельзя утилизировать с домашним мусором, оно должно отправляться для допускаемой с экологической точки зрения утилизации!</p> <p>Ваш старый аппарат T-REX может быть принят нами или торговыми представителями и утилизирован правильно с экологической точки зрения. В таком случае обращайтесь в наши сервисные пункты, или торговые представительства или непосредственно к нам.</p>	
---	--



№	Наименование	Артикул
1*	Прижимная гайка T-REX 20	1.01.06.09
	Прижимная гайка T-REX 25	1.01.06.16
2*	Заглушка T-REX 20	1.05.02.01
	Заглушка T-REX 25	1.05.02.03
3*	Гайка T-REX 20	1.06.09.05
	Гайка T-REX 25	1.06.09.21
4*	Уплотнительное кольцо T-REX 20	1.05.01.09
	Уплотнительное кольцо T-REX 25	1.05.01.25
5*	Уплотнитель верхний T-REX 20	1.06.09.15
	Уплотнитель верхний T-REX 25	1.06.09.20
6*	V образный уплотнитель T-REX 20	1.05.01.04
	V образный уплотнитель T-REX 25	1.05.01.19
7*	V-образное уплотнение T-REX 20	1.04.02.13
	V-образное уплотнение T-REX 25	1.04.02.23
8*	Уплотнитель нижний T-REX 20	1.06.09.04
	Уплотнитель нижний T-REX 25	1.06.09.19
9*	Поршневая втулка T-REX 20	1.06.03.01
	Поршневая втулка T-REX 25	1.06.03.07
10*	Ниппель, 1/4 дюйма	1.06.07.01
11*	Цилиндр T-REX 20	1.06.02.01
	Цилиндр T-REX 25	1.06.02.03
12*	Уплотнительное кольцо T-REX 20	1.04.02.11
	Уплотнительное кольцо T-REX 25	1.04.02.19
13*	Шток поршня T-REX 20	1.06.05.05
	Шток поршня T-REX 25	1.06.05.03

№	Наименование	Артикул
14*	Шарик верхний	1.09.02.02
15*	Сальник, наружный T-REX 20	1.06.09.03
	Сальник, наружный T-REX 25	1.06.09.18
16*	V образный уплотнитель T-REX 20	1.05.01.03
	V образный уплотнитель T-REX 25	1.05.01.20
17*	V-образное уплотнение T-REX 20	1.04.02.09
	V-образное уплотнение T-REX 25	1.04.02.18
18*	Сальник внутренний T-REX 20	1.06.09.02
	Сальник внутренний T-REX 25	1.06.09.17
19*	Направляющая поршня T-REX 20	1.04.02.10
	Направляющая поршня T-REX 25	1.04.02.20
20*	Седло	1.08.01.02
21*	Клапан поршня T-REX 20	1.06.06.03
	Клапан поршня T-REX 25	1.06.06.04
22*	Направляющая шарика T-REX 20	1.06.04.02
	Направляющая шарика T-REX 25	1.06.04.03
23*	Шарик нижний	1.09.01.02
24*	Седло T-REX 20	1.08.02.03
	Седло T-REX 25	1.08.02.02
25*	Уплотнительное кольцо	1.04.02.08
26*	Насос T-REX 20	1.06.03.02
	Насос T-REX 25	1.06.03.06

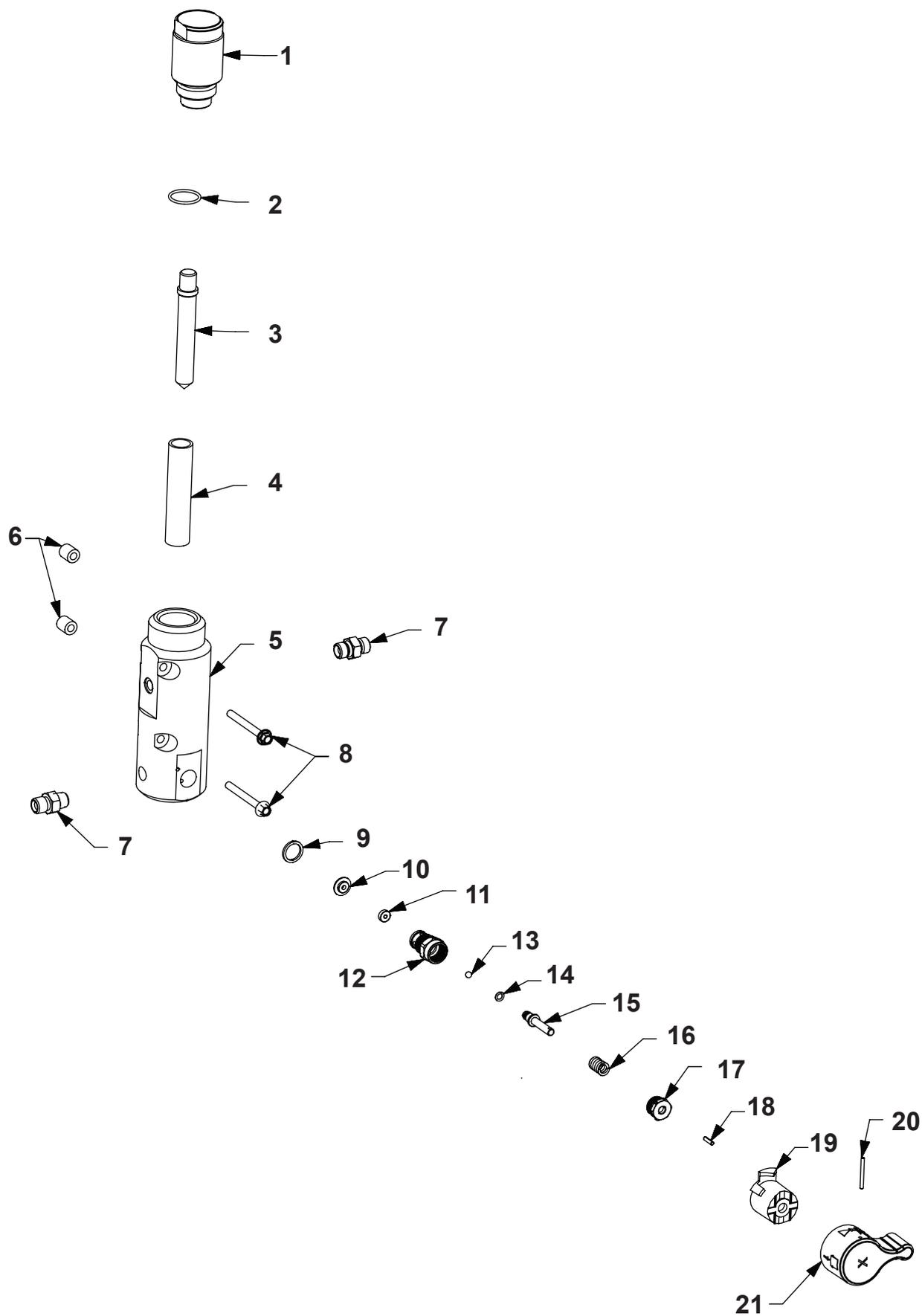
* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.



№	Наименование	Артикул
1*	Заглушка фильтра	1.01.06.23
2*	Уплотнительное кольцо	1.01.04.17
3*	Вставка, фильтр	1.04.08.08
4*	Фильтр, 60 меш	1.16.05.25
5*	Коллектор T-REX 20, 25	1.02.05.05
6*	Клапан слива	1.02.05.08
7*	Ниппель, 1/4"	1.06.07.01
8	Винт М6	1.01.01.42
9*	Прокладка	1.02.10.03
10*	Прокладка	1.04.02.54
11*	Седло	1.08.03.02
12*	Клапан	1.06.06.09
13*	Шарик	1.09.03.02
14*	Уплотнительное кольцо	1.05.01.07
15*	Посадочный штифт перепускного клапана	1.06.11.09
16*	Пружина	1.01.04.17
17*	Седло перепускного клапана	1.01.06.23
18*	Штифт	1.01.04.14
19*	Основание перепускного клапана	1.04.04.08
20*	Штифт с пазом	1.06.11.08
21*	Ручка перепускного слива	1.04.04.07

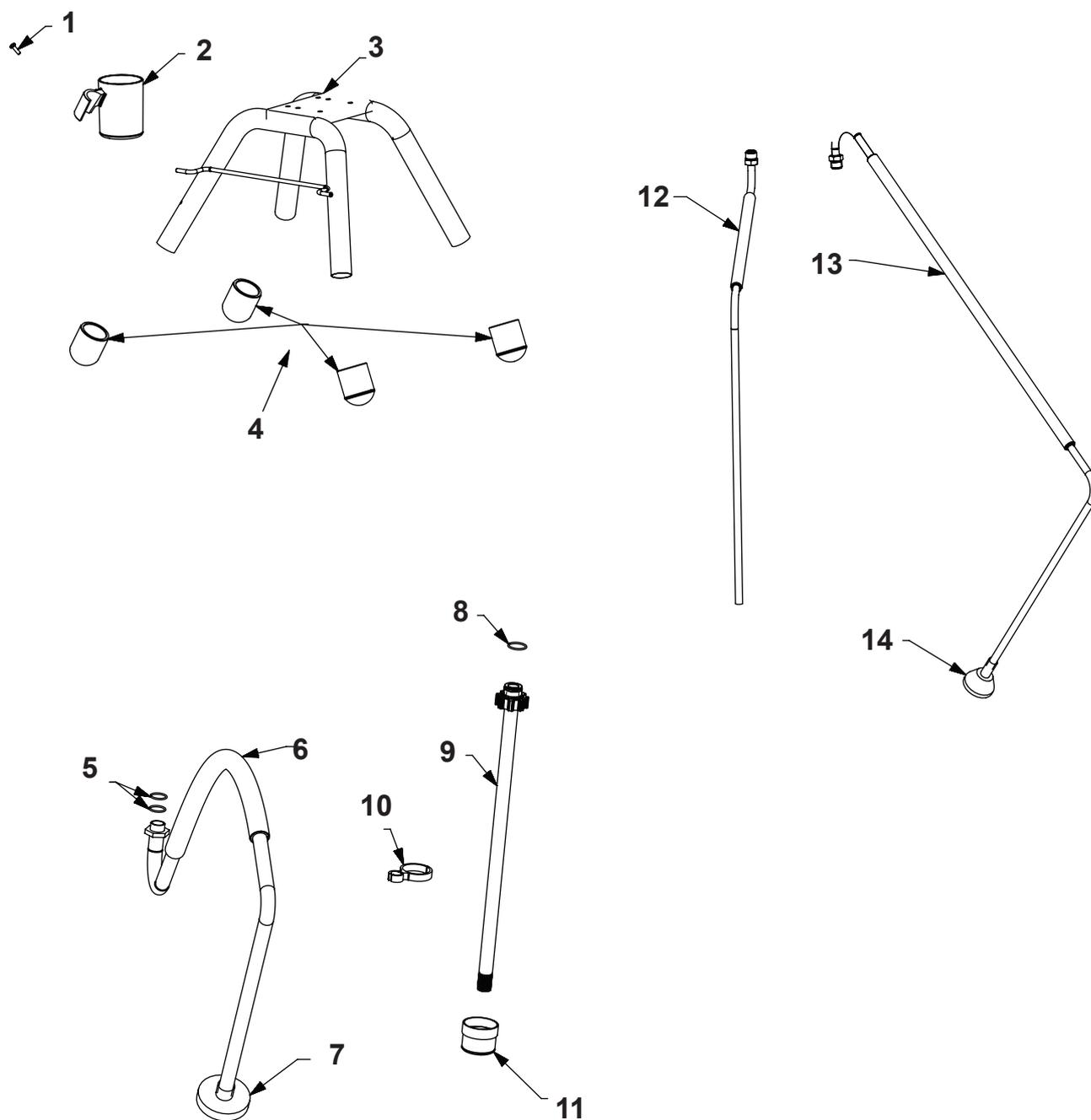
* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.



№	Наименование	Артикул
1	Винт	1.01.01.40
2	Чашка для всасывающего шланга T-REX 20, 25	1.04.01.28
3	Рама T-REX 20	1.01.02.07
	Рама T-REX 25	1.01.02.11
4	Ножки T-REX 20, 25	1.04.08.10
5*	Уплотнительное кольцо	1.05.01.28
6*	Гибкий всасывающий шланг T-REX 20	1.16.05.06
	Гибкий всасывающий шланг T-REX 25	1.16.05.07
7*	Фильтр грубой очистки T-REX 20, 25	1.16.05.05
8*	Уплотнительное кольцо	1.05.01.34
9*	Всасывающий шланг прямой T-REX 35, 45	1.16.05.21
10*	Зажим для всасывающего шланга	1.16.04.18
11*	Фильтр грубой очистки T-REX 35, 45	1.16.05.26
12*	Шланг слива T-REX 20, 25	1.16.05.20
13*	Шланг слива T-REX 20, 25	1.16.05.08
14*	Дефлектор шланга сброса T-REX 35, 45	1.04.01.42

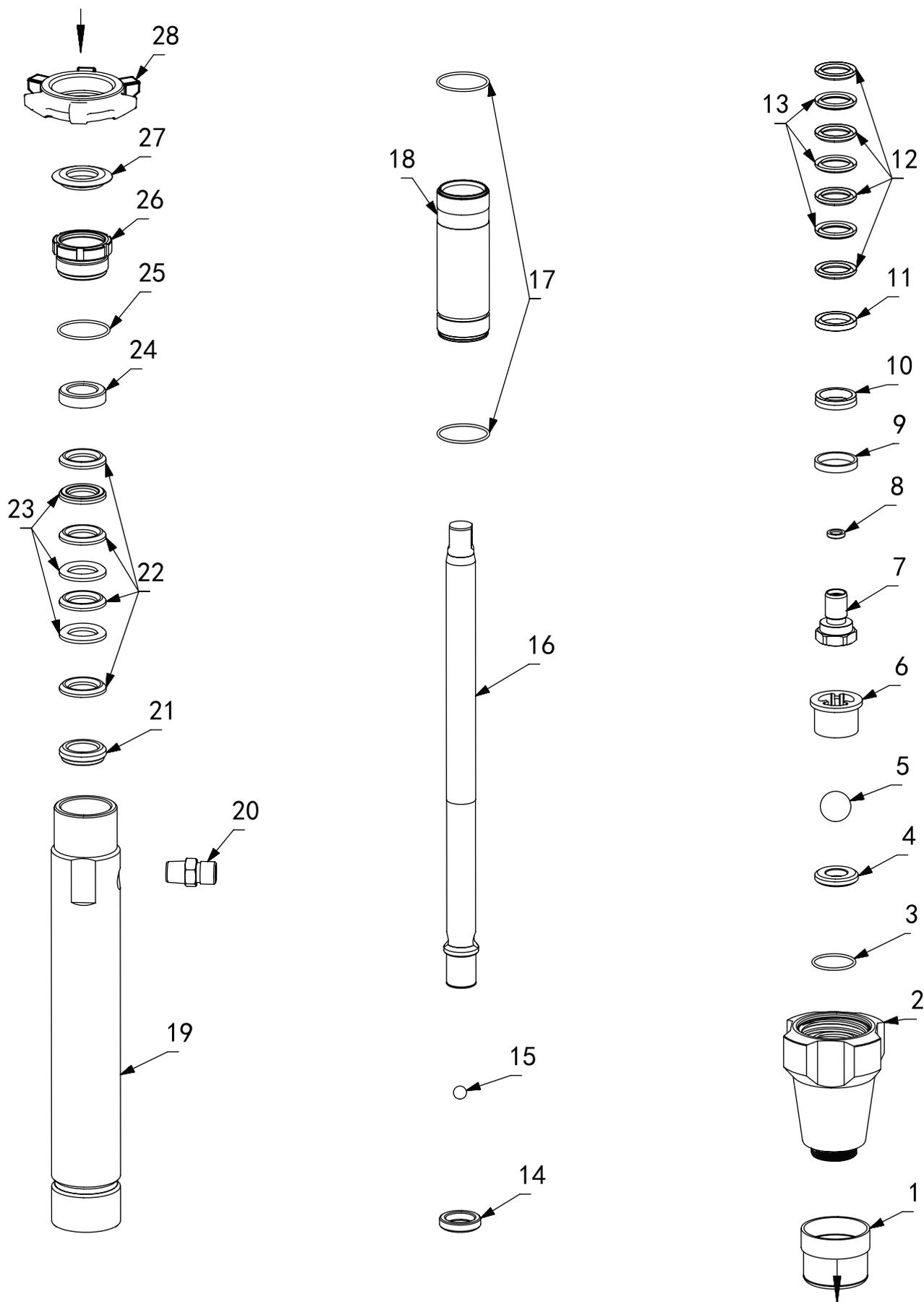
* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.



№	Наименование	Артикул
1*	Фильтр грубой отчистки T-REX 35	1.16.05.26
	Фильтр грубой отчистки T-REX 45	1.16.05.29
2*	Насос T-REX 35	1.06.03.09
	Насос T-REX 45	1.06.03.12
3*	Уплотнительное кольцо T-REX 35	1.04.02.29
	Уплотнительное кольцо T-REX 45	1.04.02.25
4*	Седло T-REX 35	1.08.02.06
	Седло T-REX 45	1.08.02.05
5*	Шарик впускной T-REX 35	1.09.01.06
	Шарик впускной T-REX 45	1.09.01.07
6*	Направляющая шарика T-REX 35	1.06.04.04
	Направляющая шарика T-REX 45	1.06.04.05
7*	Клапан поршня T-REX 35	1.06.06.06
	Клапан поршня T-REX 45	1.06.06.07
8*	Седло поршневого клапана T-REX 35	1.08.01.06
	Седло поршневого клапана T-REX 45	1.08.01.05
9*	Волнистая шайба поршня T-REX 45	1.06.09.28
10*	Уплотнитель поршня T-REX 35	1.04.02.31
	Уплотнитель поршня T-REX 45	1.04.02.32
11*	Сальник, внутренняя часть T-REX 35	1.06.09.09
	Сальник, внутренняя часть T-REX 45	1.06.09.12
12*	Вобразные уплотнители T-REX 35	1.04.02.22
	Вобразные уплотнители T-REX 45	1.04.02.33
13*	Вобразные уплотнители T-REX 35	1.05.01.22
	Вобразные уплотнители T-REX 45	1.05.01.24
14*	Сальник наружный T-REX 35	1.06.09.10
	Сальник наружный T-REX 45	1.06.09.13
15*	Шарик контрольный T-REX 35	1.09.02.06
	Шарик контрольный T-REX 45	1.09.02.07
16*	Шток поршня T-REX 35	1.06.05.07
	Шток поршня T-REX 45	1.06.05.08
17*	Уплотнительное кольцо T-REX 35	1.04.02.25
	Уплотнительное кольцо T-REX 45	1.04.02.34
18*	Цилиндр T-REX 35	1.06.02.05
	Цилиндр T-REX 45	1.06.02.06
19*	Цилиндр T-REX 35	1.06.03.08
	Цилиндр T-REX 45	1.06.03.11

№	Наименование	Артикул
20*	Ниппель 3/8 "x3/8" T-REX 35	1.06.07.09
	Ниппель 3/8 "x3/4" T-REX 45	1.06.07.18
21*	Уплотнитель нижний T-REX 35	1.06.09.08
	Уплотнитель нижний T-REX 45	1.06.09.14
22*	Вобразные уплотнители T-REX 35	1.04.02.21
	Вобразные уплотнители T-REX 45	1.04.02.33
23*	Вобразные уплотнители T-REX 35	1.05.01.21
	Вобразные уплотнители T-REX 45	1.05.01.24
24*	Уплотнитель верхний T-REX 35	1.03.05.02
	Уплотнитель верхний T-REX 45	1.03.05.03
25*	Уплотнительное кольцо T-REX 35	1.05.01.18
	Уплотнительное кольцо T-REX 45	1.05.01.23
26*	Гайка T-REX 35	1.06.09.06
	Гайка T-REX 45	1.06.09.07
27*	Заглушка T-REX	1.05.02.10
28*	Прижимная гайка T-REX 35	1.01.06.20
	Прижимная гайка T-REX 45	1.01.06.29

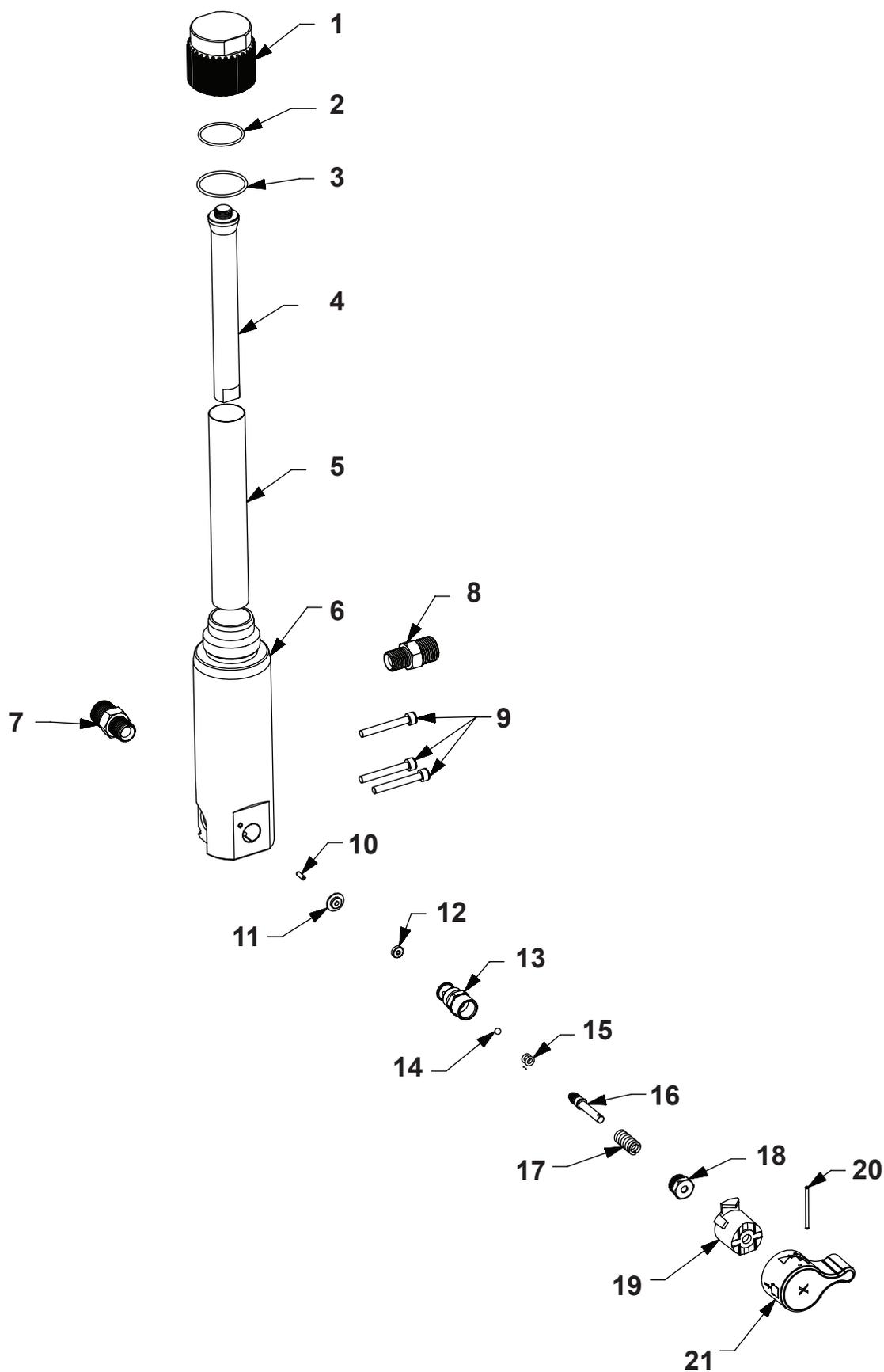
* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.



№	Наименование	Артикул
1*	Заглушка фильтра	1.02.05.02
2*	Уплотнительное кольцо T-REX 35	1.04.02.30
3*	Уплотнительное кольцо T-REX 35	1.04.02.25
4*	Вставка фильтра T-REX 35	1.04.08.15
5*	Фильтр 60 меш T-REX 35	1.16.05.27
	Фильтр 30 меш T-REX 45	1.16.05.28
6*	Коллектор	1.02.05.09
7*	Ниппель 3/8" x 3/8" T-REX 35	1.06.07.09
	Ниппель 3/8" x 3/4" T-REX 45	1.06.07.18
8*	Ниппель 3/8" x 3/8" T-REX 35	1.06.07.09
9	Винт	1.01.01.55
10*	Штифт выпускного клапана	1.01.04.14
11*	Прокладка выпускного клапана	1.04.02.54
12*	Седло выпускного клапана T-REX 35	1.08.03.02
13*	Выпускной клапан T-REX 35	1.06.06.09
14*	Шарик выпускного клапана T-REX 35	1.09.03.02
15*	Уплотнительное кольцо выпускного клапана T-REX 35	1.05.01.07
16*	Посадочный штифт выпускного клапана T-REX 35	1.06.11.09
17*	Пружина выпускного клапана T-REX 35	1.01.04.17
18*	Седло выпускного клапана T-REX 35	1.01.06.23
19*	Основание выпускного клапана T-REX 35	1.04.04.08
20*	Штифт с пазом T-REX 35	1.06.11.08
21*	Ручка T-REX 35	1.04.04.07

* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

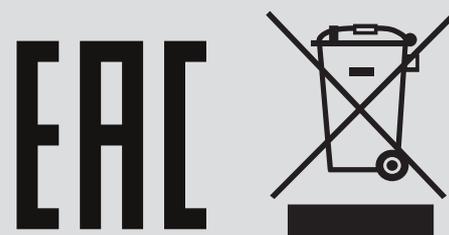
Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.

Импортер (организация уполномоченная принимать претензии):
ООО «ВинТех рус»
143960 МО, г.Реутов,
ул. Железнодорожная, д. 11, пом. V
Телефон: +7 (499) 705-11-31
Почта: info@tecmaster.ru
www.tecmaster.ru

Изготовитель:
Нингбо Дино-пауэр Машинэри Ко, Лтд.
Чатинган Виллэдж, Шоунан стрит, Янчжоу дистрикт Нингбо,
Жеянг, КНР
Ningbo Dino-power Machinery Co., Ltd.
Chatingan Village, Shounan Street, Yinzhou District, Ningbo City,
Zhejiang Pro
Made in P.R.C



Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

Дата производства указана на индивидуальной упаковке